

09/02/2018



路城華人基督教會
Louisville Chinese Christian Church



作主門徒，傳主福音
Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

上週出席人數 Last Week' s Attendance		
主日崇拜	Sunday Worship	102 人
成人主日學	Adults Sunday School	35 人
青少年主日學	Youth Sunday School	8 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler 、Nursery	11 人
兒童崇拜	Children Worship	4 人
兒童主日學	Children Sunday School	11 人
禱告會((週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	22 人
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	6 人
愛家團契	Loving Family Fellowship	0 人
青少年團契	Youth Fellowship	12 人

2018 奉獻報告 Offering Report		
年度預算	Annual Budget	\$282,817.00
9月預算	September Budget	\$27,194.00
8月累積奉獻	August Total Offering	\$16,707.00
全年累積奉獻	Total Offering	\$142,017.83

9/9 下主日事奉人員 Next Week' s Service Personnel		
講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang	
領會 Worship Leader	蔡葉平弟兄 Yeping Cai	
翻譯員 Interpreter	中、英分堂	
司琴 Pianist		
領唱 Hymn Leader	邱清忠 Jack Chiu	
招待、收奉獻人員	孫明永弟兄 Mingyong Sun	
Usher & Offering Collection	高肖娟姊妹 Xiaojuan Gao 胡海天弟兄 Haitian Hu 李海蓉姊妹 Hairong Hu	

其他事奉人員 Other Service Personnel		
清潔及伙食	Cleaning & Cooking	9/14 週五團契
9/2 清潔第一組	Larry Marlow	Friday night
9/9 清潔第二組	周和山弟兄 Sam Zhou	Fellowship
9/23 主日伙食	邱清忠 Jack Chiu	Cell Group

主日中英合堂崇拜: 早上九點四十五分
Bilingual Sunday Worship: 9:45am
 主日中英分堂崇拜: 中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am
 Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am
 *每月第三周主日有早堂崇拜: 早上八點三十分
 *The third Sunday Early Worship: 8:30am
 成人主日學: 主日早上十一點三十分 Adult Sunday School: 11:30am
 兒童崇拜: 主日早上十一點三十分 Children Worship: Sunday 11:30am
 禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm
 青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm
 家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane Louisville,
 KY 40291
 ☎(502) 231-6113
 Website: www.LouisvilleCCC.org
 E-mail: LCCC6120@gmail.com



主日崇拜程序

二零一八年九月二日

序樂		靜默
以讚美感恩來敬拜		
宣召	加拉太書 1:4-5	領詩
讚美詩歌	59 榮耀歸於真神 23 歡欣感謝	領詩 / 會眾
認罪讀經	178 主受刑罰	領詩 / 會眾
詩歌	171 紫袍荊冠	領詩 / 會眾
禱告		司會
以宣講來敬拜		
讀經	馬可福音 2:17	司會
祝福兒童		Troy Bullock
信息	耶穌豈止是一位木匠	房正豪牧師
以奉獻來敬拜		
主餐	528 以愛回應	領詩 / 會眾
回應詩歌	68 救贖恩典	高飛、吳麗園
奉獻		領詩 / 會眾
奉獻禱告		司會
以肢體關懷來敬拜		
見證		周光耀
歡迎/報告		司會
祝禱		房正豪牧師
詩歌	讚美一神	領詩 / 會眾
殿樂		默禱感恩

司會 劉東發弟兄	司琴 蔡林孝澤弟兄	翻譯員 晏以美姊妹
領唱 吳麗園姊妹	招待、收奉獻人員 孫明永弟兄、高肖娟姊妹 胡海天弟兄、李海蓉姊妹	
音響、投影		邢焯弟兄 及青少年志願者

ORDER OF WORSHIP

September 02, 2018

Prelude		Meditation
WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING		
Call to Worship	Galatians 1: 4-5	H. L.
Hymns of Praise	59 To God Be the Glory 23 Rejoice, Ye Pure in Heart	H. L./Cong.
Confession Reading	178 The Anguishing Lord	H. L./Cong.
Hymn	171 A Purple Robe, a Crown of Thorn	H. L./Cong.
Prayer		Worship Leader
WORSHIP THROUGH PROCLAMATION		
Scripture Reading	Mark 2:17	Worship Leader
Blessing of Children		Troy Bullock
Sermon	Jesus is not just a carpenter	Pastor Steven Fang
WORSHIP THROUGH OFFERING		
Communion	528 In Love for Me	H. L./Cong.
Responding Hymn	68 The Lover of God	Sophie & Iris
Offertory		H. L./Cong.
Offertory Prayer		Worship Leader
WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP		
Testimony		Richard
Welcome/ Announcements		Worship Leader
Benediction		Pastor Steven Fang
Hymn	Doxology	H. L./Cong.
Postlude		Silent Meditation

Worship leader Dongfa Liu	Pianist Austin Tsai	Interpreter Yimei Yen
Hymn Leader Iris Howard	Usher/Collect Offering Mingyong Sun、Xiaojuan Gao Haitian Hu、Hairong Hu	
Audio Visual		Rong Xing and Youth

09/02/2018

教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友，請新朋友午餐時在餐廳圓桌和牧師、師母一起用餐，大家互相多一點認識，牧師非常樂意為你禱告。
2. 受洗班，已有沈濤、黃洪年、Luke、Henry（李冬兒子）四位報名，預計 9/23 受洗，願意參加受洗的請趕快報名，並請為他們禱告。
3. 9/5 星期三晚上 7pm，請鍾昌宏牧師（醫生）講「戰勝三高」，針對本地華人關心議題「健康、居安」，請多邀請朋友參加。*當晚禱告會提前到 6pm，6:30pm 晚餐。
4. 10/6 星期六舉辦「秋宴」，下午 1pm 開始就有各樣親子活動（兵兵賽、放風箏、射箭、下棋、旅遊分享、維修房屋），5pm 晚餐後特邀本地警長講「本地居家安全」。*詳情看海報。
5. 有關教會各項事工負責人，公布在佈告欄上，請弟兄姊妹參閱，有任何需求或建議請找負責人。
6. 教會網站經常更新，有關最新活動消息、主日講道錄像、活動視頻和相片等信息都可上網查詢，也請介紹給親朋好友，宣揚福音。
7. 每日靈修：下週靈修詩篇 130-134 章。

背頌經文：馬可福音 1:15

說：日期滿了，神的國近了。你們當悔改，信福音！

09/02/2018

Church Announcements

1. Welcome new friends who are coming to worship for the first time. During lunch, please join Pastor & Mrs. Fang at the round table, so that we get to know each other better. The pastor is very glad to pray for you.
2. Four persons have enrolled in the baptism class, they are Shen Tao, Huang Hongnian, Luke, and Henry (the son of Li Dong). They are expected to be baptized on 9/23. If you wish to get baptized, please enroll quickly. Please pray for these candidates.
3. On 9/5 Wednesday, at 7pm, Pastor David Chung (formerly a physician) will share a topic of "Metabolic Syndrome". It's regarding the issue of "health & safety" that the local people concern about. Please invite friends to come. *Please arrive at 6pm, a light dinner will be provided at 6:30pm.
4. On 10/6 Saturday, from 1pm-7pm, "Fall Festival" will be held, various parent-child activities in the afternoon; dinner at 5pm; after that, the local chief police officer is invited to talk about the topic of "Local Home Security".
5. The co-workers responsible for the church ministry are posted on the bulletin board. Brothers and sisters, if you have any needs or suggestions, please refer to it to find the corresponding responsible co-worker.
6. Church website is updated frequently. Information about the upcoming events, Sunday sermons, event videos and photos, etc. can be found online. Please also introduce them to the relatives and friends to promote the gospel.
7. **Daily Devotion: Next week – Psalm : 130-134.**

Memory Verse: Mark 1:15

“The time has come,” he said. “The kingdom of God has come near. Repent and believe the good news!”